

# العمل العسكري ضد إيران : التأثير والتداعيات

**Military Action Against Iran:  
Impact and Effects**

بول روجرز

**Paul Rogers**

المصدر

مجموعة أوكسفورد البحثية

**Oxford Research Group**

آب / أغسطس 2010

سلسلة ترجمات الزيتونة (58)



:

:

Military Action Against Iran: Impact and Effects :

Paul Rogers :

Oxford Research Group :

2010 / :

Oxford Research Group

2006 /

Iran: Consequences of a War : :

" "

" "

2006

" "

Iraq: Consequences of a War : : 2003 /

2006 /

: :  
" "

" "

:

" "

2006

" "

" "

2006

" "

" "

2006

" "

2009

%4

.%20

%85

.1979

444

"

"

"

"

"

"

"

"

AIPAC

" "

2010 / 14 Hillary Clinton

%11

%15

.2012

” ”

” ” ” ”

” ”

” ”

” ”

” ”

” ”



:

-

-

-

-

" "

-

-

-

." ( ) "

1981 " "

" "

.1981 " "

2009/2008 " " 2006 2003 " "

" " " "

.2006 "

”

”

”

”

”

”

" "

" "

:

" "

-

-

-

-

" "

" "

" "

" "

" "

" "

)

.( " "

" "

" "



في شباط / فبراير 2006 أصدرت مجموعة أوكسفورد البحثية Oxford Research Group دراسة تحت عنوان: إيران: عواقب حرب Iran: Consequences of a War، خللت فيها النتائج المحتملة لعملية عسكرية على إيران، نشنتها الولايات المتحدة أو "إسرائيل". وقالت الدراسة حينها أنه على الرغم من أن الضربة الأمريكية ستدمر برامج الصواريخ، والبرنامج النووي، فإن إيران ستمتلك أساليب عدة للرد رغم الضربة الاستباقية الأمريكية، ومن هذه الأساليب قطع خطوط إنتاج وتصدير النفط الخليجي؛ تحريك المتمردين في العراق، تشجيع حلفائها في جنوب لبنان على مهاجمة "إسرائيل"، وتصميم إيران على إعادة بناء برنامجها النووي وتطويره بسرعة ليتحول إلى برنامج تسليح نووي، والانسحاب من معاهدة الحد من الانتشار النووي. وهذا ما سيبطلب شن المزيد من الهجمات ضد إيران، وبالتالي، فإن أي عملية عسكرية ضد إيران لن تكون أمراً قصير المدى، بل ستؤجج فتيل مواجهة معقدة طويلة الأمد. وهذا ما يستدعي استبعاد الخيار العسكري.

وتعد هذه الدراسة استكمالاً للدراسة التي صدرت سنة 2006، وفيها ترى مجموعة أوكسفورد إن الخطر الأكبر حالياً هو قيام "إسرائيل" بتنفيذ عملية عسكرية على إيران. وفيما تلحظ هذه الدراسة السياق الأمريكي للموضوع، فإنها تركز في المقابل على القدرات الإسرائيلية وعلى الرد الإيراني المحتمل.

**مركز الزيتونة للدراسات والاستشارات**  
Al-Zaytouna Centre for Studies & Consultations

ص.ب.: 14-5034 بيروت - لبنان  
تلفون: +961 1 803 644 | تليفاكس: +961 1 803 643  
www.alzaytouna.net | info@alzaytouna.net

